XXII. évf. 2013. július

HÍRMONDÓ

http://hirmondo.budakeszi.hu

Bővebben a 14. oldalon

Navracsics Tibor
miniszterelnök-helyettes Budakeszin

Bővebben a 12. oldalon

Kihívás napja

Bővebben a 8. oldalon

A HÍD segít

Bővebben a 17. oldalon

Árvíz: lapátoltunk

CBA Príma
Nyitva tartás: H-P: 6–21-ig, Szo: 6–20-ig, Vas: 7–18-ig
Tel.: (23) 535-571 Budakeszi, Dózsa György tér 1/A

„Az egészséges társadalom harmonikus családok és közösségek szerves rendszere”

Megalakult a Budakörnyéki Önkormányzati Társulás. 20 éves a neckarsulmi testvérvárosi kapcsolat. Megünnepeltük a Nemzeti Összetartozás Napját. Elindult a járdaépítés. Megtörténtek az évzárók, elkezdődött a vakáció.

Mint ahogyan az előző lapszámban beszámoltam róla, közel 10 évnyi működés után 2013. június 30-án megszűnt a Budaörsi Kistérség Többcélú Társulása (BTT). Budakeszi és a környező települések úgy döntöttek, hogy egy új társulást hoznak létre. Hosszas előkészítő munka után megalakult a Budakörnyéki Önkormányzati Társulás (BÖT). 2013. május 31-én 9 település (Biatorbágy, Budajenő, Budakeszi, Herceghalom, Nagykovácsi, Páty, Perbál, Remeteszőlős, Tök) polgármestere írta alá a BÖT alapító iratait. A társulás elnökévé személyemet választották. Ezúton is köszönöm polgármester társaimnak a megtisztelő bizalmat. Az út, amin most a társult települések elindultak, fontos a települések, a Zsámbéki-medence és az egész budai agglomeráció fejlődése szempontjából.

A Társulás legfontosabb feladata a szociális és gyermekjóléti ellátás. Emellett a települések együttműködnek a közbiztonság, közlekedés, területfejlesztés, a közterület-felügyelet területen is. Az együttműködés gyümölcsöző lehet az EU-s pályázatokon való indulásnál is, hiszen az önkormányzatok társulása nagyobb eséllyel pályázhat, mint az egyes települési önkormányzatok.

Neckarsulm és Budakeszi közötti 20 éves testvérvárosi kapcsolat megünneplésére népes küldöttség élén Budakeszire érkezett Joachim Scholz, Neckarsulm főpolgármestere, valamint az ausztriai St. Margarethen an der Raab, a kárpátaljai Beregdéda, az erdélyi Csíkszereda és a németországi Lich vezetői és delegációi.

Az ünnepség fényét növelte dr. Navracsics Tibor miniszterelnök-helyettes, közigazgatási és igazságügyi miniszter részvétele és ünnepi beszéde, melyben elmondta, hogy a kitelepítés közvetlenül érintette a családját: az anyai ágon herendi sváb családot a II. világháború után a kollektív bűnösség elve alapján telepítették ki. Ők jó magyar állampolgároknak tartották magukat, s annyira megharagudtak a magyar államra, hogy hosszú évekig nem voltak hajlandók magyarul megszólalni. Haláluk előtt azonban áttértek a magyar nyelvre…

A testvérvárosi kapcsolat létrejötte már maga azt bizonyítja, hogy a Németországban élő egykori budakesziek meg tudtak bocsátani a II. Világháborút követő kitelepítésükért, tehát itt is, ott is otthon vannak.

A miniszterelnök-helyettes jó kívánságait is kifejezte: a családi kapcsolatokat a megbékélés jellemezze; mindenki szabadon élhesse meg németségét vagy magyarságát.

Joachim Scholz, Neckarsulm főpolgármestere meleg szavakkal emlékezett meg a 20 éves testvérvárosi kapcsolatról, a közös kulturális gyökerekről. Ő is egy személyes történetet füzött bele beszédébe: 1974-ben járt először hazánkban. Nem tudja elfelejteni a határon a buszba felszálló géppisztolyos határőröket. Azóta a határok lebontásával „egy kicsit” zökkenő mentesebb lett a határátkelés…

A testvérvárosi szerződésben foglaltakat – büszkén mondhatjuk – betartottuk. Szorosan együttműkö-

IMPRESSZUM – **BUDAKESZI** HÍRMONDÓ *KÖZÉLETI FOLYÓIRAT*

• Alapító és lapkiadó: Budakeszi Polgármesteri Hivatal, 2092 Budakeszi, Fő u. 179., 06(23) 535-710, Fax: 06(23)535-712
• Honlap: hirmondo.budakeszi.hu • Főszerkesztő: Balczó Kornélia e-mail: szerkesztoseg@budakeszihirmondo.hu
• Hirdetésfelvétel: Tel.: 06(30) 630-8597, szerkesztoseg.hirmondo@gmail.com
• lapzárta minden hónap 10-én • Nyomdai munkák: PALETTA PRESS Kft. Budakeszi, Szőlőskert u. 19., 06(23) 451-959
• Megjelenik 6500 példányban • ISSN 1586-2704 • Lektorálta: Szabó Tibor Mihály • Fotók: Balogh Ágnes, Nagy Bertalan, Tóth Kálmán

A KIADÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A HIRDETÉS TARTALMÁÉRT ÉS AZ ABBAN KÖZÖLT ADATOK HELYESSÉGÉÉRT!
HIRDETÉSEKET NEM ŐRZÜNK MEG ÉS NEM ADUNK VISSZA! A HIRDETŐ A MEGRENDELÉSKOR KIJELENTI, HOGY HIRDETÉSÉNEK TARTALMA NEM ÜTKÖZIK
A JÓ ERKÖLCSBE ÉS MÁS JOGSZABÁLYOKBA, AMENNYIBEN ETTŐL ELTÉR, VÁLLALJA ENNEK KÖVETKEZMÉNYEIT!

dött a két város a kulturális, sport- és csereprogramokban, ami az iskolák között volt igazán élő.

A Nemzeti Összetartozás Napját Budakeszi valamennyi iskolájában megünnepeltük. Az I. világháború után a nagyhatalmak békediktátumot kényszerítettek a magyarokra, szétdarabolták az országot. Államhatárokkal ugyan elválasztották, de szétszakítani nem tudták a magyarságot. Az összetartozás erősítésére született meg a kettős állampolgárságról szóló törvény is. Budakeszin is sokan élnek a lehetőséggel és igényelik a kettős állampolgárságot. Az emléknap üzenete számunkra, hogy a magyarok − éljenek bárhol a világban − összetartoznak. Mindnyájan felelősek vagyunk a határon belüli és azon túli magyarokért.

Ha az időjárás is kedvezően alakul, 2013. július 20-ára mintegy 1200 m²-es területen, több száz méter hosszban modern járda épül a végállomásig a Fő utca páratlan oldalán csapadékvíz elvezetéssel és a zöldfelületek rendezésével, ezzel újból szebbé, élhetőbbé válik Budakeszi. Jogosan panaszkodtak a járda minőségére, tisztíthatatlanságára az itt élő emberek. Ideje végre, hogy soksok év várakozás után ott is kiváló minőségű járdán közlekedhessenek.

A Fő utca járdaépítési programját pénzügyi lehetőségeink függvényében mielőbb folytatni szeretnénk. Az önerős járdaépítési pályázatunknak is közel 30 nyertese van, így városunk kevésbé frekventált területein is készülnek új járdaszakaszok.

Az iskolákban végét ért az oktatás, a gyermekek nagy örömére elkezdődött a várva várt vakáció. A szünidő élménydús, tartalmas programokkal való megtöltése nem kis feladatot jelent a szülőknek. Remélem, hogy a budakeszi táborok segítséget nyújtanak a gyerekek elhelyezésében, nem helyettesítve a családi közös nyaralásokat, hiszen a család a társadalom legkisebb egysége, és mindennek az alapja.

A család az, akikkel összetartozunk jóban-rosszban. A családtagokkal megoszthatjuk gondjainkat, szüleink együtt éreznek velünk: megértően szeretnek. A nyári szabadságok idejére kívánom, hogy legyenek minél többet a családtagjaikkal, szeretteikkel, élvezzék együtt a nyaratt!

Kellemes pihenést, tartalmas, élményekkel teli nyarat kívánok minden budakeszi lakosnak!

dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia

dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia, polgármester

Olcsóbban, magasabb színvonalon

TISZTELT OLVASÓ!

Köszönöm, hogy kézbe veszi és olvassa a Budakeszi Hírmondót!

Engedje meg, hogy tájékoztassam az elmúlt két év eredményeiről. 2011. augusztus 1-jétől feladatom a lap szerkesztése és a hirmondo.budakeszi.hu weblap kezelése. Örömmel mondhatom el, hogy a Budakeszi Hírmondó példányszámát – a budakeszi háztartások számához igazítva – 4600-ról 6500-ra emeltük, így elvileg minden postaládába jut belőle. A korábbi 20 helyett 24 oldalas, fekete-fehér helyett teljesen színes kivitelű az újság, mely Önökről, Önöknek szól.

A lap kiadásának költségét sikerült negyedére csökkenteni. Tehát elmondható, hogy a minőség javítása és a mennyiség növelése mellett is töredékébe kerül a közösségnek ez az Önkormányzat által a lakosok részére ingyenesen biztosított szolgáltatás.

A havonta megjelenő Budakeszi Hírmondót a budakeszi Posta dolgozói juttatják el Önhöz. Amennyiben nem kapja meg az újságot, kérem, haladéktalanul jelezze!

A hirmondo.budakeszi.hu honlapon júliusban köszönthetjük a 700 000 látogatót. A weboldalon naponta 2-3, Budakesziről szóló friss hírrel igyekszünk tájékoztatni Önöket a városi eseményekről.

Vegyen részt városunk életében Ön is! Látogasson el minél többször a honlapra! Regisztráljon a honlapon annak érdekében, hogy a heti két alkalommal kiküldött, a városi eseményeket, programokat tartalmazó hírlevelünkből tájékozódni tudjon!

A közelmúltban több névtelen levelet kaptam, melyben az író azt kéri, hogy az általa leírtakat jelentessem meg az újságban. Tisztelt névtelen levélíró! Amennyiben vállalhatatlannak érzi az Ön által leírtakat, miből gondolja, hogy én a nevemet adom annak a megjelenéséhez?

Az Ön cikkeit, írásait viszont várom a kornelia.balczo@gmail.com e-mail címre! Írjuk együtt az újságot, szerkesszük együtt Budakeszi információs lapját!

Megtiszteltetés, ha ír nekem, véleményét örömmel fogadom!

Balczó Kornélia főszerkesztő

Aki erre járt, biztos megbotlott néhányszor a kiálló betondarabokban

– KÖZKÍVÁNATRA: JÁRDA ÉPÜL A FŐ UTCA ALSÓ SZAKASZÁN

Július 20-ára 1200m²-es területen, több száz méter hosszan modern járda épül a végállomásig, ezzel újból szebbé, korszerűbbé válik Budakeszi.

A polgármester asszony büszkén mutatta a Buda Környéki Televízió riporterének az épülő járdaszakasz építését. Kényelmes, biztonságos, szép sétány fog kialakulni a munkálatok befejezése után.

Kovács Lajos Attila, a BVV Kft. ügyvezető igazgatója tolmácsolta a lakók panaszait: „Elsősorban a járda minőségére, tisztíthatatlanságára panaszkodtak az itt élő emberek. Ideje, hogy sokszor évek várakozás után kiváló minőségű járdán közlekedhessenek. A hatvanas évek nagy beton mizériája következtében létesültek ezek a járdák. Az idő és a téli sózások azonban végletesen tönkretették."

A lakók nagyon örülnek az egyébként nagy kosszal és zajjal járó építkezésnek: segítenek, áramot adnak, csak legyen minél előbb szép, tartós járda a házuk előtt.

Szabó Tibor Mihály

A televíziós felvétel megtekinthető a budakornyekitv.hu honlapcímen.

Aki egy fát ültet, unokáira gondol

Idén Tél tábornok nehezen adta át a helyét a tavasznak. A tavasz megérkezésének sok jelét ismerjük, ezek között az egyik a tavaszi faültetés.

Polgármester asszonyunk aktív közreműködésével fákat ültettek a Meggyes utca környékén. Egy kocsányos tölgy csak egyike volt annak a 30 fának (és 10 új bokornak), amelyeket a városüzemeltetés emberei ültettek ezen a szép szombat délelőtt. „Az önkormányzat fontos feladatának tekinti a város szépítését" – fejtette ki dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester asszony.

A jó példa, reméljük, ragadós lesz.

Szabó Tibor Mihály

A fémtolvajok loptak, a BVV segített

Tolvajok lefolyó rácsokat loptak el a budakeszi Petőfi Sándor utcából. A kár kb. egymillió forint.

Május 17-ére virradó éjszaka valószínűleg mindenki nagyon mélyen aludhatott a Petőfi Sándor utcában: senki nem hallotta, hogy 74 db vas folyóka rácsot loptak el a csendes kis utcából. A kb. 1 méteres idomok felszedése, egymásra rakása, elszállítása profi elkövetőkre utal. A rendőrség nyomoz az ügyben. A tolvajok mintegy egymillió forint kárt okoztak, nem beszélve a balesetveszélyről.

A BVV Kft. rögtön segített: útépítési és útfelújítási keretéből nekilátott pótolni a hiányzó elemeket, ami nem is olyan könnyű, hiszen nem szabványméretű tárgyakról van szó.

Reméljük, az elkövetők mihamarabb egy szintén vasráccsal kerített helyre kerülnek…

Szabó Tibor Mihály

Budakeszi Város Önkormányzata

nyílt pályázatot ír ki

a budakeszi Nagy Sándor József Gimnázium, valamint a Széchenyi István Általános Iskola ***büféhelyiségének bérbe vételére***, továbbá a 2092 Budakeszi, Fő utca 179. szám alatt található 4. számú ***fogorvosi rendelő időszakos bérbe vételére***.

A pályázati kiírások letölthetők a **varoshaza.budakeszi.hu** weboldalról.

SÍRHELYMEGVÁLTÁS

TISZTELT HOZZÁTARTOZÓK!

Felhívjuk figyelmüket, hogy a Budakeszi Temető 2. parcellájában lévő, lejárt sírhelyekkel kapcsolatban történő megváltási szándékukat jelezzék, tekintettel arra, hogy a törvény értelmében a megváltási idő meghosszabbítás hiányában lejár. Ennek értelmében a megváltatlan sírhelyek újra betemetésre kerülnek. A koporsós sírhelyek esetében a megváltási idő az utolsó koporsós temetéstől számított 25 év.

A megváltási szándék a Budakeszi Temetőt üzemeltető Gyertyaláng kegyeleti szolgálat Temetkezési Kft.-nél jelezhető 2013. november 1-jéig.

Budakeszi Város Önkormányzata

AZ ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA ÉS BEMUTATÓTEREM ELÉRHETŐSÉGEI:
Cím: 2092 Budakeszi, Fő u. 143.Tel.: +3630/311-9137
E-mail: gyertyalangkft@freemail.hu
Telefonos ügyelet éjjel-nappal: ***+3630/217-9639***
Nyitva tartás: Hétfőtől–péntekig: 09.00–15.00

A BVV városüzemeltetői építik a járdákat

A lakosság számára az egyik legfontosabb önkormányzati szolgáltatás a város útjainak, járdáinak, zöldterületeinek, intézményeinek karbantartása, azaz a gondos városüzemeltetés.

A jó városüzemeltetéstől azt várjuk el, hogy a sok helyen amúgy is rossz állapotok legalább ne romoljanak tovább. Akkor működik jól, ha a lakosság érzi, hogy az intézményeket, utakat, járdákat, zöldterületeket kézben tartjuk, gondozzuk. 2013-ban a város pénzügyi helyzete lehetővé teszi, hogy a városüzemeltetés jobb pénzügyi keretek között a korábbinál jobb szolgáltatásokat nyújtson, azaz ezen a téren előrelépést érjünk el. Nagy lemaradásai vannak a városnak, ezt mindenki látja, érzékeli. Ha a jobb pénzügyi lehetőségek mellé költséghatékonyság is párosul, akkor tudunk a legnagyobbat előrelépni. Ezért a városüzemeltetést végző BVV Kft. új ügyvezetője a társaság saját tevékenységeinek, képességeinek megerősítésén, megteremtésén dolgozik. Ettől azt várjuk, hogy megfelelő minőségben, saját erőből, saját gépekkel, saját erőforrással tud egyre több tevékenységet elvégezni a BVV. Ebben az évben az alvállalkozói tevékenység jelentősen lecsökkent a kft.-nél, már egyre több feladatot tud saját maga ellátni. Az Erkel utcai járdaszakasz megépítését követően, ezen tapasztalatok birtokában a BVV Kft.-n belül egy külön járdaépítő csoport alakult, melynek június óta folyamatos feladata a térköves járdafelújítás. Az önkormányzat célja, hogy a Fő utca mindkét oldalán megfelelő színvonalú járdaburkolat alakuljon ki. Első lépésként a Városháza alatti szakaszon kezdték meg a járdaburkolat cseréjét, és felújítják a csatlakozó zöld felületeket is.

Emellett a korábban meghirdetett járdafelújítás pályázattal a lakossági kezdeményezésű járdafelújításokat is támogatni kívánja a város. Ebben a konstrukcióban a járdaburkolat cseréjéhez a térkő költségeit a lakosság vállalja fel, és a BVV elvégzi a felújítást. A fenti célok teljesítése folyamatosan feladatot fog adni a városüzemeltetés járdaépítő csoportjának, aminek eredményeit a következő hetekben várjuk, és reméljük, pozitív fogadtatásra talál.

Tóth Gábor, képviselő

Menetrendi módosulás július 1-től a 22-es járatcsaládnál

2013. július 1-től módosulások léptek életbe lakossági- és önkormányzati kezdeményezésre a 22-es járatcsalád menetrendjében, melynek célja a Barackos városrészt kiszolgáló 222-es és a ParkCenterhez közlekedő 22-es járatok közötti átszállási lehetőség jobb összehangolása.

Reméljük, a változásokkal rugalmasabb, kényelmesebb átszállási lehetőség nyílik az érintettek számára.

Kérjük, utazás előtt tájékozódjon a megállókban, illetve az interneten megtalálható menetrendekből.

A Barackosból induló 758-as és 779-es Volánbusz járatok várhatóan nyár végétől térnek be a ParkCenterhez. Ennek feltétele a Volánbusszal közösen kijelölendő új megállóhelyek megépítése, melyre a nyár folyamán kerülhet sor.

A szolgáltatásbővülés bevezetéséig további szíves türelmüket kérjük.

Ohr Alajos
városüzemeltetési és közlekedési tanácsnok

Budakeszi Város Önkormányzat

KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK HATÁROZATAI

2013. május 9-ei rendkívüli,

2013. május 30-ai rendes képviselő-testületi ülés

A TÁMOP-5.6.1.B-12/1-2012-0060 azonosítójú „Értékes vagy!" című pályázat végrehajtását segítő 2 fő „sportember" (az éjszakai sportesemények szervezését és lebonyolítását segítő szakember) kiválasztásáról

229/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy döntött, hogy az „Értékes vagy!" című pályázat végrehajtásának segítésére Simon Róbertet és Kutasy Pált (az éjszakai sportprogramokat szervező és segítő szakember) bízza meg.

A Budaörsi Kistérség Többcélú Társulásának megszűnéséről

230/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a Budaörsi Kistérség Többcélú Társulást 2013. június 30-ai nappal megszünteti.

Térfigyelő webkamera kihelyezéséhez szükséges tulajdonosi hozzájárulásról

233/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete hozzájárulását adta a Budakeszi Védelmi Centrumot üzemeltető Aramis-Őr Kft. részére 1 db, éjjellátó webkamerának a 2013. április 29-étől 2013. május 31-éig tartó időszakban a Farkashegyi repülőtéren lévő mobiltelefon adótoronyra – tesztelési céllal – való térítésmentes felszereléshez és üzemeltetéséhez.

Döntés az EU Önerő Alap igénylésről

235/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy döntött, hogy 2013-ban folyamatosan nyújt be kérelmet az EU Önerő Alap igénylésére a „Budakeszi bölcsődei ellátásának kapacitásfejlesztése'' című pályázathoz szükséges önrész tekintetében.

A Magyar Művészeti Akadémia szakmai program megvalósítást támogató pályázatról

236/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy döntött, hogy pályázatot nyújt be a Magyar Művészeti Akadémia által meghirdetett szakmai program megvalósítását támogató pályázatra, Varga Lóránt Kővel, kő nélkül című darabjának bemutatására.

Az Idősbarát Önkormányzati Díj pályázat benyújtásáról

237/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy döntött, hogy pályázatot nyújt be az Idősbarát Önkormányzati Díj pályázatra.

A Budakeszi, Kenderföld utcai burkolat kijavításáról

242/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Stravia Kft.-t bízza meg a Kenderföld utca itatott aszfalt technológiájú kijavításával.

A Keszivíz Kft. 2012. évi osztalékfizetési kötelezettségének megállapításáról

244/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a Keszivíz Kft. 2012. évi adózott eredménye terhére 29 743 000 Ft osztalékot kíván igénybe venni, melyből a pénzbeli osztalék kifizetése 29 743 000 Ft.

A Keszivíz Kft. tulajdonában lévő víziközmű-vagyon átvételéről

246/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul vette, hogy a Keszivíz Kft. tulajdonát képező vagyoni eszközök tulajdonjoga ingyenesen szállt át az önkormányzatra.

A Budakeszi, Fő utca járdafelújításáról

252/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megbízta a BVV Kft.-t, hogy a Fő utca (Dózsa György tér és az Polgármesteri Hivatal közötti páratlan oldali szakasza) járdaburkolat cseréjének munkáit végezze el a hatályos jogszabályoknak megfelelően.

A Darányi településrészen kiépült víz- és szennyvízcsatorna vagyonátadásáról

255/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Darányi Víziközmű Társulat által megvalósított ivóvíz- és szennyvízcsatorna-hálózat vagyonjogi átadás-átvételét elfogadta.

Térfigyelő webkamerákkal kapcsolatos döntésekről

258/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Aramis-Őr Vagyonvédelmi Kft. által a Budakeszi város közbiztonságával, illetve a bűnmegelőzéssel kapcsolatban – közcéllal - tett önkéntes felajánlását elfogadta.

A Budakeszi szennyvíztisztítási és szennyvízelvezetési projekt megvalósításához szükséges feltáró út kialakításával kapcsolatos geodéziai ajánlatokról

261/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Budakeszi szennyvíztisztítási és szennyvízelvezetési projekt megvalósításához szükséges feltáró út kialakításával kapcsolatos geodéziai feladatok ellátására a GeoBasic-MBF Földmérő és Szolgáltató Kft.-t bízta meg.

A Schieli- Segítő Szentek kápolna környezetének rendezéséről

263/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete közérdekű kötelezettségvállalást szervezett a Schieli-Segítő Szentek kápolna környezete rendezésére.

A helyi építési szabályzat módosításának megindításáról az Erkel Ferenc utca szélessége szabályozásának vonatkozásában

265/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felkérte a polgármestert, hogy kérjen be tervezői árajánlatokat a helyi építési szabályzat módosítására az Erkel Ferenc utca szélessége (18 méterről 14 méterre) szabályozására vonatkozóan.

A Budakeszi, 1881 hrsz.-ú, természetben a 2092 Budakeszi, Fő u. 127. szám alatt található, „kivett lakóház udvar" megnevezésű ingatlan hasznosítására kiírt zártkörű, meghívásos pályázati eljárás eredményéről

271/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Budakeszi, 1881 hrsz.-ú, természetben a 2092 Budakeszi, Fő u. 127. szám alatt található, „kivett lakóház udvar" megnevezésű ingatlan hasznosítására kiírt zártkörű, meghívásos pályázati eljárást eredményesnek nyilvánította.

A Budakeszi 495/2 hrsz.-ú, természetben a 2092 Budakeszi, Dózsa György tér 25. szám alatti Okmányiroda előtt használtruha gyűjtőkonténer elhelyezéséről

277/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a használtruha gyűjtőkonténer az Okmányiroda mögötti kertben kerül elhelyezésre.

A Budakeszi 495/2 hrsz.-ú, természetben a 2092 Budakeszi, Dózsa György tér 25. szám alatti Okmányiroda előtt használtruha gyűjtőkonténer elhelyezéséről.

278/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felkérte a Polgármesteri Hivatalt, hogy a téren található másik konténer ügyében haladéktalanul tegye meg a szükséges intézkedéseket, hogy az onnan elkerüljön.

Az építéshatósági feladatok ellátásáról

282/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a jegyzőnek az építéshatósági feladatellátás helyzetéről szóló tájékoztatóját tudomásul vette. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Budakeszi Polgármesteri Hivatal álláshelyeinek számát 2013. július 1. napjától 2 fővel (teljes munkaidős) megemelte, az 50 fő teljes munkaidős létszámot 52-re módosította.

A helyi önszerveződő közösségek pénzügyi támogatásának elbírálásáról

286/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete vissza nem térítendő támogatásban részesítette a helyi önszerveződő közösségeket a 2013. évben.

A XIX. Családi Nap Fesztivál rendezvényeinek előkészítéséről, költségeiről és helyszínéről

289/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy döntött, hogy 2013. augusztus 25-én saját hatáskörben szervezi meg a XIX. Családi Nap Fesztivált, annak keretében a Budakeszi Kerékpárversenyt, költségeinek fedezésére 1,6 millió forintot biztosított.

A 2013. évi szociális nyári ingyenes gyermekétkeztetéssel összefüggő pályázat benyújtásának jóváhagyásáról

292/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyta a 2013. évi szociális nyári ingyenes gyermekétkeztetésre a pályázat benyújtását.

Budakeszi Város Idősügyi Stratégiájának elfogadásáról

293/2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadta Budakeszi Város Idősügyi Stratégiáját.

A Budakeszi MOL töltőállomáson „Nemzeti Dohánybolt" kialakításáról

306./2013.:Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete hozzájárult a Budakeszi MOL töltőállomáson „Nemzeti Dohánybolt" kialakításához.

A határozatok teljes szövegét a varoshaza.budakeszi.hu weboldalon, illetve az Önkormányzatnál nyomtatásban olvashatják el.

HÍD a segítséghez

Csak a fiataloké a társasági élet? Egyáltalán nem. Minden korosztály, így az idősebbek is szeretik megosztani örömeiket és beszélgetni gondjaikról. Egy klasszikus, ötletes meghatározás szerint a „beszéd – cselekvés színterei" éppen erre valók. Az idősebbek és különösen az egyedül maradtak számára fontos az is, hogy valaki segítsen a hétköznapi étkezések megszervezésében. Nos, a családsegítő szolgálat által működtetett „Idősek nappali ellátása" éppen erre való.

Ajánljuk tehát a Budakeszi, Erdő u. 83. szám alatti felújított helyiségeket mindazoknak, akik szervezett étkeztetést igényelnek, ugyanakkor a közösségi művelődés, a társaság élményeiben is szeretnének részesülni.

Bizony, nem ritka az, hogy többen otthoni segítséget szeretnének igénybe venni. Ha az idősebbeknek gond a tisztálkodás, vásárlás, gyógyszerek beszerzése, ügyintézés, tanácskérés, nos, akkor a családsegítő szolgálat „házi segítségnyújtás" szolgáltatása keretében otthonában keressük fel! A szakképzett és gyakorlott munkatársak, szociális gondozók így is kapcsolják az igénylőket a társasági élethez – tehát, aki egyedül van, nem marad magára.

Most különösen az idősek rokonai, hozzátartozói, ismerősei figyelmét hívjuk fel a lehetőségekre. Kérjük, gondolják át, és ajánlják szolgáltatásainkat, hiszen ezekkel a bővülő kapcsolatokkal segítik hozzátartozóik biztonságát.

Elérhetőségünk:
HÍD Szociális és Gyermekjóléti Szolgálat
2092 Budakeszi, Erdő u. 83.
Tel: 06-23-451-279
e-mail: hid.budakeszi@freemail.hu
honlap: www.hid.eoldal.hu

„Egy kicsit anyáskodva is kell bíráskodni"

– KITÜNTETTÉK BREIMANN ERZSÉBET TESTNEVELŐ TANÁRT

A Magyar Atlétikai Szövetség idei tisztújító közgyűlésén a Magyar Atlétikáért bronz fokozatával ismerték el Breimann Erzsébet több évtizedes tanári, illetve versenybírói munkásságát.

A Nagy Sándor József Gimnázium testnevelő tanárnője elmondta: nagy örömet érzett a díj átvételekor, hiszen több évtizedes (sokszor hétvégéket is magában foglaló), szerteágazó tevékenységet jutalmaztak ezzel a díjjal.

Külön érdekesség a versenybírói munkássága. „A TF elvégzésével versenybírói végzettségem is lett. Sokáig nem dolgoztam a területen, csak 15 éve tértem vissza. Nagyon szeretem csinálni" – folytatta. „A jó versenybíró legyen objektív, de legyen empátiája a versenyzőkkel, szolgálja a versenyzők érdekeit." Ez nem okozhat gondot neki, hiszen maga is válogatott szinten versenyzett (100 méteres gátfutásban ifjúsági versenyzőként elért 14,4 mp-es ideje ma is megállja a helyét).

– Milyennek kell lennie egy jó versenybírónak?

– A versenybíró legyen naprakész, hiszen a szabályok állandóan változnak. Természetes a nyelvek ismerete is nagyon fontos (mind a szaknyelv, mind a köznyelv).

Az idei terveiről elmondta: 3 fontos versenyen fog közreműködni. Az egyik a Balaton Bajnokság, a másik a 3 napos országos bajnokság, illetve a Gyulai-emlékverseny.

Végezetül a mai fiatalság sportolási helyzetéről beszélt. Nagyon nehéz rávenni a gyerekeket a mozgásra. Rendkívül egészségtelen életmódot folytatnak, ennek nem lehet jó vége. Lényeges dolog a motiválás, a változatos, sok játék a tanórákon. Biztató intézkedés a mindennapos testnevelés bevezetése, még ha nincs is meg mindenütt a feltétele.

Budakeszi mai sportélete változatos (íjászat, síelés,), de hiányoznak az olyan kolléganők, mint Sinkáné és Nemeréné az általános iskolából, akik mérhetetlen sok versenyre szervezték a tanulóifjúságot.

Szabó Tibor Mihály

„Első a munka, aztán a szórakozás"

Budakeszi erőemelői is meghívást kaptak 2013. június 15-ére a felvidéki Nyitrára a Nemzetközi Iron Bull fekve nyomó versenyre.

Következő megmérettetés június végén lesz Ajkán, majd a szkanderesek utaznak Franciaországba, a marseilles-i világkupára.

Óriási felhajtás, szabadtéri színpad és pokoli hőség várta a versenyzőket… A sült kolbász és a csapolt sör csábító volt, de… „Első a munka, aztán a szórakozás."

Persze a munka a szó szoros értelmében nem igaz, mert a versenyzés Ozyéknak inkább a kihívás, a megmérettetés. És ez az életük része, így nem is maradtak el az eredmények:

75 kg: Tunkel Nándor 1. helyezett + abszolút bajnok 1. hely.
75 kg: Kaiser Krisztián 2. helyezett.
Junior 115 kg: Szigeti Norbert 1. helyezett.
Nehézsúly Masters: Szabó Ozor 1. helyezett + abszolút bajnok 3. helyezett.

Bálozva segítettünk

Budakeszi Város Önkormányzata 2013. május 31-én rendezte meg a Segítő Polgárok Jótékonysági Batyus Bálját az Erkel Ferenc Művelődési Központban.

Tisztelettel köszönjük a Betűtészta mesekönyvboltnak és Cseresnyés Évának a bál szervezéséhez nyújtott segítségét!

A bál teljes bevétele 1 023 200 Ft, melyből 723 200 Ft anyagi és 300 000 Ft természetbeni támogatás.

A nagy érdeklődésre számot tartó bál a Botafogó táncegyüttes latin tánc táncbemutatójával kezdődött, ezt követően lépett színpadra Kökény Attila és Cserpes Laura, a Megasztár győztesei, majd a The Old Show zenekar és DJ Árpi zenéjére ropták a bálozók hajnalig. Természetesen a tombolasorsolás sem maradt el, sőt a szervezők aukcióra bocsátottak egy, a magyar női kézilabda-válogatott tagjai által aláírt pólót és kézilabdát. Az önkormányzat első bálja remek hangulatban telt, bizton számítani lehet a folytatásra!

A bál bevételét az önkormányzat jótékony célra fordítja: amelyből 200 000 Ft-tal támogatja a rászoruló budakeszi gyermekek nyári táboroztatását, mely a Jobb Kor Polgári Egyesület szervezésében valósul meg. A bevétel nagyobb részét, 523 200 Ft anyagi támogatást és az SB Dynamic Kft. 300 000 Ft értékű természetbeni felajánlását (építőipari tevékenység) a Schieli-Segítő Szentek-kápolna környezetének a rendezésére fordítja az önkormányzat.

Budakeszi Város Önkormányzata közérdekű kötelezettségvállalást szervez a báli bevétel kápolnára fordítandó összegének kiegészítésére. Tisztelettel kérjük a budakeszi lakosokat, hogy amennyiben módjuk van rá, támogassák a Schieli-kápolna környezetének rendezését. Felajánlásukat Budakeszi Város Önkormányzatának társadalmi összefogás bankszámlájára várjuk: 11742348-15390022-00930000. A közlemény rovatba kérjük a következőt írják bele: kápolna. Segítségüket és támogatásukat ezúton is tisztelettel köszönjük!

BUDAKESZI VÁROS ÖNKORMÁNYZATA TISZTELETTEL KÖSZÖNI A TÁMOGATÓK ANYAGI ÉS TERMÉSZETBENI FELAJÁNLÁSAIT:

FŐ TÁMOGATÓK: Stulwerk Kft., Opel Interat Kft., SB-Dynamic Budakeszi Építőanyag Kft., Keszivíz Kft., BVV Kft., Pensió 17 Kft.,Toyota Mayer (Mikrosport Kft.)

TOMBOLAFELAJÁNLÓK ÉS TÁMOGATÓK: Andrész cukrászda, Bakács Bernadett alpolgármester, Balczó Kornélia, Bartók Szendy fodrász, Betűtészta mesekönyvbolt, Botafogó Táncegyüttes – Dalotti Tibor, Budai Farkasok Kézilabda Klub, Budakeszi Fűzfa Egyesület, Budakeszi Város Német Önkormányzata, Budakeszi TESCO , CBA – Krupp és Társa Kft., Codex Értékpapírnyomda Zrt., dr. Csutoráné dr Győri Ottilia polgármester , dr. Kristóf Judit, dr. Szolnoki Imre, dr. Remete Sándor, Dekorprint Plusz Kft., Dömötörné Papp Hargita, Dudok rendezvényház, Érdi Tamás, Ergoline szolárium, Erkel Ferenc Művelődési Központ, Erkel Gastro, Farkas Gyula, Filó Kristóf plébános, Glózer Könyvzug antikvárium, Gräfl cukrászda , Gulyás Ferenc üveges, Hairline szépségszalon, Hegedűs Ferenc, Hellner László, Hoyos Zsuzsanna, Karvaly Nándor, Kiskápolna könyvesbolt, Knáb Fitness, Kórosi vegytisztító, Mány Nikoletta fodrász, Mészner Antal, Monostori Ernő, Németh ingatlaniroda, Nagy Sándor József Gimnázium, Odri Ágnes, Oázis kertészet, Paletta Press Nyomda, Park Center patika, Pintér Judit, Pincekulcs borkereskedés, Pizza Porta, Póczi patika, Rathauskeller Kft., Budakeszi Római Katolikus Egyházközség, Somlóváriné Sopper Éva, Szél Bálint, Tagai István, Tóth Zoli zöldséges, Virágh Szabolcs, Zumba® Izával,

2013. MÁJUS 28-30.

Japán küldöttség Kyotóból

Hogyan került Budakeszire a japán küldöttség?

Kyotó egyik testvérvárosa Zágráb. Májusban a Kyotói Oktatásügyi Központ óvodai vezetők és óvónők számára szakmai látogatást szervezett 15 fővel Zágrábba.

A budakeszi Joó Ágnes (angol-német szakos tanár) tavaly egy kyotói óvodában töltött fél évet, ahol angolt tanított. Mivel az ő ottani főnöke is a küldöttségben volt, a csoport ellátogatott Magyarországra is. Ági itt is szervezett szakmai látogatást egy budapesti és két budakeszi óvodában. (Sajnos a Pitypang óvodába időszűke miatt nem jutottak el.)

Úgy gondoltuk, hogy jó lenne a japánokkal kiépíteni a testvérvárosi kapcsolatot.

Reméljük a kapcsolatfelvétel folytatódni is fog!

Joóné Szász Mária

Elválaszthatnak, de szét nem választhatnak!

A Nemzeti Összetartozás Napját Budakeszi valamennyi iskolájában megünnepelték. A Széchenyi István Általános Iskolába Jóné Szász Mária tanárnő történelmi áttekintését követően Német Levente egy szívbemarkoló Juhász Gyula verset szavalt el.

Sokan azt hiszik, hogy a távolság elválaszt, de ez csak akkor igaz, ha távollevők lélekben is elszakadnak egymástól.

A párizsi békeszerződések keretében aláírt megállapodás megfosztotta korábbi területének kétharmadától a Magyar Királyságot. Egybefüggő, etnikailag és kulturálisan egységes nemzetrészek rekedtek a határon túl, a Felvidék, az Őrvidék, a Délvidék és Erdély mellett 3,3 millió polgárát veszítette el az ország. Azóta sem hevertük ki ezt a csapást sem lelkileg, sem pedig gazdaságilag. De még mindig könnyebb volt az azóta eltelt időszakban magyarnak lenni a jelenlegi határainkon belül, mint kívül.

A magyar emberek mindentől függetlenül az elmúlt évtizedekben saját jószántukból is tartották a kapcsolatot a határon túl rekedt magyarokkal.

A táncház mozgalom során például sok ezren ismerkedtek meg a határon túli magyarok kultúrájával, táncaival, muzsikájával, hagyományaival, számtalan személyes kapcsolat alakult ki. Kijárogattunk a Partiumba, Székelyföldre, Gyimesbe, segítettük őket, ahogy tudtuk. Ők meg a szívüket tették elénk, meg persze minden kincset: sajtot, sonkát, szalonnát, amit a számunkra azok az elveszett, gazdag vidékek teremnek. Ezek többnyire a felnőttek dolgai. Mit tehetünk az összetartozásért mi SZIÁ-s diákok és tanárok? Testvériskolai kapcsolatot kezdeményeztünk a csíkszeredai Petőfi Iskola diákjaival, vendégül láttuk őket itt Budakeszin, pályázatot adtunk be a jövő év hetedikesi számára egy 4 napos kárpátaljai kirándulás megvalósítására. Sem Csíkban, sem Kárpátalján nem lesz szükség a látogatások idején idegen nyelv tudására, hiszen ott is magyarul beszélnek és gondolkoznak a diáktársaitok.

Tartsátok a már kialakult kapcsolatotokat, keressetek barátokat a határokon kívül is, elősegítve az összetartozást.

Így elmondhatjuk, hogy a határok csak virtuálisan választanak el bennünket egymástól.

Czifra Zsuzsanna, igazgató

Trianon okait és következményeit mindenkinek alaposan ismernie kell

– ÉLŐ LÁNC A NEMZETI ÖSSZETARTOZÁS NAPJÁN AZ ELSŐ VILÁGHÁBORÚS EMLÉKMŰNÉL

Rendhagyó módon emlékeztek meg a Nagysándor József Gimnázium tanárai és diákjai a trianoni békeszerződés aláírásának évfordulójáról: élő láncot alkottak az első világháborús emlékműnél.

2010-ben hozott törvényt az országgyűlés a nemzeti összetartozás napjáról való megemlékezésről. Idén a „nagysanyisok” rendhagyó és nagyon szimpatikus módon tettek eleget a törvény előírásának.

Mint dr. Dömötörné Papp Hargita igazgató asszony elmondta: a magyar azonosságtudat, az összetartozás erősítése szempontjából rendkívül fontos szerepet játszik ez az esemény.

A nap elején Áfra Sándor igazgatóhelyettes tartott rövid ismertetést az első világháborút lezáró békediktátum létrejöttének okairól, a tárgyalások menetéről.

A második órában filmvetítésen ismerkedhettek meg a tanulók hazánk 1918−19-es eseményeivel, az őszirózsás forradalommal, a Tanácsköztársasággal. A film 2. része a békeszerződés külpolitikai, nagyhatalmi összefüggéseit mutatta be.

A harmadik órában az osztályok − osztálytermükbe vonulva − vetélkedőn vettek részt. A téma: Trianon, a határainkon kívül rekedt magyar testvéreink valóságos élete.

Ezután a tanárok és a tanulók kéz a kézben elindultak az emlékműhöz. Miután mindenki odaért, jelképesen és valóságosan körbeölelték az emlékművet. Az iskola vezetősége és egy diák elhelyezte az emlékezés koszorúját.

Visszafele hasonlóképpen vonult az ifjúság, s talán kissé komolyabb arcokat lehetett látni…

Szabó Tibor Mihály

Idősügyi Tanács Budakeszin

Az 1275/2010. (XII.8.) sz. Kormányhatározatban foglaltaknak megfelelően, az önkormányzat kezdeményezésére 2013. június 3-án megalakult Budakeszi Város Idősügyi Tanácsa.

Az Idősügyi Tanács az önkormányzat mellett működő olyan tanácsadó, véleményező civil szervezet, amelynek alapvető feladata a településen élő időskorúakról történő gondoskodás figyelemmel kísérése és támogatása.

Ennek megfelelően

- véleményezi az idős embereket is érintő önkormányzati előterjesztéseket,
- javaslatokat tesz az időskorúak általános társadalmi közérzetének javítása érdekében,
- a különböző civil szervezetek munkájának esetenkénti koordinálásával aktivizálja az időskorúakat,
- javaslatokat tesz a város önkormányzata által adományozott kitüntetések időskorúak számára történő odaítélésére,
- kezdeményezi az időskorúak szociális jellegű ellátásinak kiterjesztését,
- különös gonddal kezeli a generációk közötti kapcsolatok szorosabbra fűzését,
- ismeretterjesztő tevékenységet fejt ki az előrehaladott korban levők fizikális és mentális problémáinak feloldása terén,
- különös gonddal figyeli és segíti a 81/2009. (X.2.) OGY határozattal elfogadott Idősügyi Nemzeti Stratégiában foglaltaknak a településen történő megvalósulását.

Az Idősügyi Tanács tagjai: Arányi Imréné, Bokor Józsefné, Dorka Józsefné, dr. Dömötör György, dr. Giller Lászlóné, Hellner Péterné, Koncz Gertrúd, Mészáros Árpádné, Mosonyi Lászlóné, Polákné Horváth Judit, Szabadházi József. Az Idősügyi Tanács elnöke: Farkas László.

Az Idősügyi Tanács működéséhez minimálisan szükséges infrastruktúra kialakítása jelenleg folyamatban van. Ennek megfelelően a Tanács üléseinek állandó helyszínéről, illetve a tagok elérhetőségeiről a későbbiekben adunk tájékoztatást.

Farkas László

„Ez a húsz év valamit jelent az örökkévalósághoz vezető úton”

– A HÚSZÉVES TESTVÉRVÁROSI KAPCSOLAT MEGÚJÍTÁSA AZ ERKEL FERENC MŰVELŐDÉSI HÁZBAN

A barátság fontosságáról is beszélt dr. Navracsics Tibor miniszterelnök-helyettes, közigazgatási és igazságügyi miniszter Budakeszin abból az alkalomból, hogy 20 éve köti össze testvérvárosi kapcsolat a települést és a németországi Neckarsulmot.

A rendezvény elején Péter-Szabó Kinga, személyi titkár üdvözölte a megjelenteket: Joachim Scholz, Neckarsulm főpolgármesterét, elődjét, illetve a többi testvérváros (az ausztriai St. Margarethen, a kárpátaljai Beregdéda, a németországi Lich) első számú vezetőit, valamint a polgári egyesületek tagjait, a testvérvárosok delegációinak tagjait. A külföldi vendégek mellett természetesen jelen voltak Budakeszi egykori és jelenlegi polgármesterei: Szemereki Zoltán, Farkas Gyula, Tagai István és dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia. Itt volt Schrotti János, a budakeszi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke. Végül, de nem utolsósorban megtisztelte az ünnepséget dr. Navracsics Tibor miniszterelnök-helyettes, közigazgatási és igazságügyi miniszter.

Először dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia szólalt fel: „Vigyázz arra, hogy ne mulaszd el a pillanatot, ami csak a te pillanatod, műved kivitelének végzetszerűen kijelölt pillanata” – Márai Sándor gondolatával kezdte beszédét a polgármester asszony. Ez a pillanat a miénk. Húsz év egyenlő egy emberöltővel. Soksok budakeszi sváb idol eltávozott ezalatt az idő alatt már az élők sorából. Sokat változott a világ, de az a pillanat nem felejthető el, amikor megnyíltak a határok. A felnövekvő nemzedéknek már természetesek a nyitott határok. A két település 20 éve testvérvárosi kapcsolatban van egymással, nagyon sok mindent tettünk egymásért.

Ezután dr. Navracsics Tibor emelkedett szóra. Két személyes történettel kezdte: német élvonalbeli politikus mesélte, aki egy bánáti kitelepített sváb család gyermeke volt. Szülei évtizedekig nem szólaltak meg magyarul, de az édesanyja, halálos ágyán csak magyarul beszélt.

A másik történet közvetlenül a családját érintette: az anyai ágon herendi sváb családot a II. világháború után a kollektív bűnösség elve alapján kitelepítették. Ők jó magyar állampolgároknak tartották magukat, s annyira megharagudtak a magyar államra, hogy hosszú évekig nem voltak hajlandók magyarul megszólalni. Haláluk előtt azonban áttértek a magyar nyelvre…

A 20 éves barátság nemcsak a két város barátsága, hanem a budakeszi németség ünneplése is. Bármelyik várost nézzük, ugyanazokkal a családokkal találkozunk. Azok a német telepesek, akik a XVIII. század 2. felében itt megtelepedtek, a XX. századi nagy világégés után elhagyni kényszerültek hazájukat…

A testvérvárosi kapcsolat létrejötte már maga azt bizonyítja, hogy a Németországban élő egykori budakesziek meg tudtak bocsátani, tehát itt is, ott is otthon vannak.

Végezetül jó kívánatait fejezte ki: maradjon meg örökre a jó kapcsolat. A családi kapcsolatokat a megbékélés jellemezze; mindenki szabadon élhesse meg németségét vagy magyarságát.

A miniszter úr beszédét követően Joachim Scholz, Neckarsulm főpolgármestere szólalt fel. Meleg szavakkal emlékezett meg a 20 éves testvérvárosi kapcsolatról, a közös kulturális gyökerekről. Megköszönte a tartalmas itteni programokat. Ő is egy személyes történetet fűzött bele beszédébe: 1974-ben járt először hazánkban. Nem tudja elfelejteni a határon a buszba felszálló géppisztolyos határőröket. Azóta egy kicsit zökkenőmentesebb lett a határátkelés…

De nem felejti el 1989. szeptember 12-ét sem, amikor is a magyar hatóságok megnyitották a határokat a kelet-német turisták előtt. Nem sokkal ezután az NDK összeomlott, majd létrejött az egységes Németország.

A testvérvárosi szerződésben foglaltakat – büszkén mondhatjuk – betartottuk. Szorosan együttműködött a két város a kulturális, sport- és csereprogramokban, pl. az iskolák

között volt igazán élő.

Felszólalása végén köszönetet mondott mindenkinek, akik tettek valamit a két város gyümölcsöző kapcsolatáért, majd egy 2000 eurós csekket nyújtott át polgármester asszonyunknak, amelyet szociális célra lehet felhasználni.

Ezután a két város első embere aláírásával megújította a testvérvárosi szerződést.

Az ünnepélyes aktus után a Buda Környéki Televízió riportere aktuálpolitikai kérdésekről kérdezte dr. Navracsics Tibort. A miniszter úr elmondta, hogy a magyar– német kapcsolatok általában jók. Természetesen vannak elmarasztaló vélemények is rólunk, de ez természetes is.

Például a rezsicsökkentés számos német nagyvállalati érdeket sért. De a bankadó vagy a magánnyugdíjpénztári rendszer átalakítása nagy népszerűségre tett szert szerte Európában.

Az alaptörvényről is általában jó a németek véleménye (a kisebbségi jogok biztosítása, a siketnémák jelbeszédének hivatalossá tétele, a GMO-mentesség deklarálása, a kereszténység mint érték felvállalása, a család, a házasság melletti kiállás stb.).

Másik témaként a hazai közigazgatás átalakításáról fejtette ki gondolatait. „A munka ¾ részét már elvégeztük, a fejlesztések zömét EU-s segítséggel végeztük el. A legfontosabb: ügyfélbarát, udvarias ügyintézés legyen. Budakeszi volt polgármesterei közül Szemereki Zoltán beszélt a kezdetekről. „Két dolgot tartottunk fontosnak: közelebb kerülni Európához, illetve a határainkon kívüli területekkel megerősíteni a kapcsolatrendszert. Ennek a kettős célnak nagyon megfelelt a testvérvárosi kapcsolat, amely egy alulról építkező, természetes kapcsolat.” Az eredményeket büszkén említhetjük, nagyon sokat tanultunk tőlük. Valószínű, hogy tőlük tudtuk meg, hogy mi is a közigazgatás, hogyan kell üzemeltetni egy zeneiskolát stb. Az emberek közelebb kerültek egymáshoz, 1992-ben személyesen bocsánatot kértem a kitelepítettektől.

Dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia elmondta, hogy a jól működő emberi kapcsolatok megerősítését várja a szerződés megújításától. A jövőben szeretnék kiszélesíteni a gazdasági kapcsolatokat a testvérvárosokkal.

Egressy István Beregdéda polgármestere röviden bemutatta településüket: „Falu a magyar határtól 6 km-re, 2000 fölötti lélekkel. Még ma is 92% magyar. Sikeresen őrizzük a magyar kultúrát.”

Gletler Johann, St. Margarethen polgármestere beszélt a testvérvárosi kapcsolatról. Már 25 éves múltja van a kapcsolatnak. Először sporttal kezdődött az ismerkedés, majd a rendszerváltozás után valóban személyessé válhattak a kialakuló kapcsolatok (egyesületek, önkormányzati tagok, vezetők).

Brend Fischer, Lich polgármestere elmondta, hogy mélyen megérintette a Buda Környéki Televízió által készített Kitelepítés c. film, és bár őt és családját nem érintette a kitelepítés, azt kívánja mindenkinek, hogy senkivel se történhessenek meg ilyen események.

St. Margarethen egy mezőgazdasági jellegű település, ahol komoly rangjuk van a gazdáknak. A polgároknak természetes, hogy tőlük vásárolják a húst, gyümölcsöt stb.

A válság őket is érintette, de szívós munkával kikerültek belőle. Legnagyobb munkáltató a vágóhíd, elterjedt a biogazdálkodás is. Megváltoztatták a szociálpolitikát, így a fiatalok már nem akarnak innen elmenni, hanem itt építkeznek. De idősek otthonát is építettek 60 ember számára.

Szabó Tibor Mihály

Budakeszi tudja a dolgát

Nemrégiben ünnepélyes keretek között emlékeztek meg Budakeszi és a németországi Neckarsulm 20 éves testvérvárosi kapcsolatáról. Ebből az alkalomból városunk ajándék fát kapott, amelyet már el is ültettünk.

Az ünnepi alkalom során Joachim Scholz, Neckarsulm főpolgármestere tartalmas beszédet mondott. A vége felé elmondta, hogy otthonról egy tölgyfa csemetét hoztak a barátság jelképeként, amelyet a vendéglátók már el is ültettek. Valóban, ahogy dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester asszony elmondta: a gyönyörű Fő téri parkban a kis kocsányos tölgy már a helyén van. Két munkás segítségével ültette el városunk első embere. Az is természetes, hogy nekünk is illik viszonozni a német város kedvességét. Terv szerint egy mamutfenyő csemetét visz a delegáció magával július elején Neckarsulmba.

Szabó Tibor Mihály

20 éves a Neckarsulm

– BUDAKESZI TESTVÉRVÁROSI KAPCSOLAT

Először is hadd köszönjem meg (magyarul) a szíves meghívást: „köszönöm szépen". Sajnálatos módon családi okok miatt nem lehetek Önökkel. Azonban „a korszak tanújaként" szívesen írok a lenyűgöző pillanatokról néhány sort.

Nos, „egyszer volt, hol nem volt…" A Németországban élő budakeszieket évről évre találkoztak „Szülőföld-találkozójuk" alkalmából a központi fekvésű Neckarsulm kulturális központjában, a Ballei-ben. Hamar megszokták ezt a várost, és jól érezték magukat itt. Eljött hát az ideje egy budakeszi közösség, a Budakesser Gemeinschaft megalakításának. 1989-ben megkérték Neckarsulm városát, hogy vállalja el a védnökséget.

A budakesziek számára nagyon sokat jelent, ha van egy keresztpapájuk. Dr.Erhard Klotz főpolgármester személyében méltó „keresztapára" talált a szervezet, ő elfogadta a védnökséget, és szívesen fogadta be a Budakesser Gemeinschaftot,

De nem csak az egykori főpolgármester, Dr. Klotz, hanem utódja, Volker Blust főpolgármester és a jelenlegi főpolgármesterünk, Joachim Scholz is védnöki szerepet töltenek be, mint ahogy ezt a budakesziek mindig is szerették volna.

E védnökségen keresztül egy messzire nyúló európai összefonódásnak tették le az alapkövét.

Mindezt most már csak élettel kellett megtölteni. A neckarsulmi polgároknak meg kellett ismerniük a budakesziek hagyományait, értékeit, kultúráját. A gyerekeket, a nyelvet, a szívélyességet, nyitottságot és a vendégszeretetet.

A szándék egy partnervárosi kapcsolat kialakítása volt. Erre Neckarsulmot kérték fel. Az első lelkesedés azonban hamar csillapult, mivel a neckarsulmi budakeszieknek fenntartásaik voltak: féltek, aggódtak, és kétségeik voltak afelől, hogy vajon elég komolyan veszik-e a szülővárosukat.

Mindezek miatt felvilágosító munkálatokra volt szükség. 20 évvel ezelőtt minden Neckarsulmban élő budakeszi származású embert megkerestem. A beszélgetések során sikerült eloszlatni minden kétséget és fenntartást, és mindannyiuk beleegyezésével egy listát adhattunk át dr. Klotz főpolgármester úrnak.

Mennyire örültünk mind, a Budakesser Gemeinschaft és Budakeszi városa is, amikor a képviselőtestület Neckarsulm és Budakeszi testvérvárosi kapcsolatát 1993 júniusában jóváhagyta.

A jó testvérvárosi kapcsolat a cserén alapszik, a barátságok és a kapcsolatok cseréjén mindkét település részéről.

A Kolping-Blasorchester (Kolping fúvószenekar) volt az első neckarsulmi egyesület, amely élettel töltötte be az új partnerkapcsolatot.

A budakeszi polgárokkal való találkozás mellett (budakeszi családoknál találtunk szállásra) koncertek és közös istentisztelet is szerepelt a programunkban.

A szívélyesség és a vendégszeretet gyorsan lenyűgözte a zenekar tagjait. Még ma is hallom, amint az egyik zenész megjegyezte: „Alig ismernek, és mindent megadnak nekünk – nem is tudok ennyit enni és inni!"

Hát igen, ilyenek a budakesziek!!!

Ezt a vendégszeretetet, más fiataloknak is meg kellene tapasztalniuk. Gyorsan megegyeztünk a budakeszi dr. Merkl Hilda igazgató asszonnyal egy diákcsereprogram beindításáról. A Johannes Häußler iskolára gondoltam, mely a magyar általános iskolának megfelelő alsó és felső tagozatból áll. A többi neckarsulmi iskolának voltak már a partnervárosokból érkező cserediákjai, a Häußler iskolának azonban még nem.

Meghívtuk a tanárok delegációját, és hamarosan ellátogattak az első budakeszi gyerekek is Neckarsulmba. Nem telt el sok idő, és jómagam is 20 neckarsulmi gyermek és tanára kíséretében látogattam el Budakeszire. A gyerekek jól felkészültek a budakeszi látogatásra, négy órában tanítottam meg nekik a legfontosabb magyar szavakat: kérem, köszönöm, enni, inni – és még jó néhányat.

Kis idő múlva a diákcsereprogram az Albert Schweitzer Gimnáziummal is bővült. A találkozások elevenebbek lettek. Más neckarsulmi egyesületek is és egyházi közösségek is felkeresték Budakeszit.

Nagyon tanulságosak voltak a nagybátyám, Huber Lőrinc borospincéjében tartott találkozások. A lépcsőn lefelé minden egyszerűnek látszott, de felfelé... Ajjaj, időközben megduplázódtak a lépcsőfokok.

Huber Lőrinc és családja sok neckarsulmi számára volt biztos pont. Bárki mehetett hozzájuk, mindenkit szívesen meghallgattak. Mindenki érezhette, hogy befogadják, és megértik őket.

A Budakeszi–Neckarsulm kapcsolat kulturális központjává vált két teljesen eltérő városnak.

Húsz éve járulunk hozzá mindannyian, hogy a Kelet és a Nyugat összeérjen.

Ezen jubileum alkalmából ismét tekintsünk a jövőbe, és erősítsük meg újból a partnerkapcsolatot, hogy még több kapcsolatot és barátságot hozhassunk létre.

Az első lépést a Kolping Blasorchester (fúvószenekar) kívánja megtenni azzal, hogy jövőre Budakeszire látogat.

„Isten áldása kísérje még sokáig a testvérvárosi kapcsolatot Neckarsulm es Budakeszi között."

Maria Schönbrunn, Neckarsulm

20 Jahre Städtepartnerschaft

NECKARSULM – BUDAKESZI

Zuerst möchte ich mich für die liebevolle Einladung bedanken. „Köszönöm szépen!"
Aus familiären Gründen kann ich heute leider nicht dabei sein. Gerne bin ich aber bereit, als Zeitzeugin über die beeindruckende Momente etwas zu schreiben.

Nun: „ Es war einmal… Die Budakesser in Deutschland trafen sich Jahr für Jahr zu ihrem Heimattreffen im Zentral gelegenen Neckarsulm, in der Ballei.

Man gewöhnte sich schnell an die Stadt. Die Budakesser fühlten sich wohl.

So war es an der Zeit eine Budakesser Gemeinschaft zu gründen und die Stadt Neckarsulm im Jahre 1989 zu bitten, die Patenschaft zu übernehmen.

Einen Paten einen „Keresztpapa" zu haben bedeutet für die Budakesser sehr viel. Und mit der Annahme der Patenschaft und der herzlichen Aufnahme durch den OB Dr. Erhard Klotz hat die Budakesser Gemeinschaft einen würdigen „Keresztpapa" gefunden.

Aber nicht nur der damalige OB Dr. Klotz, sondern auch OB Volker Blust und jetzt unser OB Joachim Scholz waren und sind Patenonkel wie die Budakesser es sich wünschten.

Durch die Patenschaft wurde der Grundstein auch für ein weiteres zusammenwachsen Europas gelegt.

Nun soll und musste alles mit Leben erfüllt werden.

Die Neckarsulmer Bürger sollten die Traditionen – die Werte – die Kultur der Budakesser kennenlernen.

Die Kinder, die Sprache, die Herzlichkeit, die Offenheit und die Gastfreundschaft.

Eine Städtepartnerschaft wurde angedacht.

Der Antrag wurde an die Stadt Neckarsulm gestellt.

Jedoch wurde die erste Begeisterung schnell gedämpft.

Die Neckarsulmer Bürger aus Budakeszi stammend, hatten Bedenken.

Angst – Sorge – Zweifel, das ihre Heimatstadt nicht ernst genommen würde.

Aufklärungsarbeit musste nun geleistet werden.

Damals vor 20 Jahren besuchte ich also alle in Neckarsulm lebende Budakesser.

Im Gespräch konnten so alle Zweifel und Bedenken ausgeräumt werden, und OB Dr. Klotz eine Liste mit der Einwilligung aller übergeben werden.

Wie freute sich die Budakesser Gemeinschaft und die Stadt Budakeszi über die Zustimmung des Ge-

9 fős (11. ÉVFOLYAMOS) delegáció Tahitótfaluban

Június 7-én, pénteken reggel 9 fős „Nagysanyis” csapatunk elindult az árvíz fenyegette Tahitótfalura, hogy – magunkból a legtöbbet kihozva – segítsük az ott élő embereket. Csütörtök délután igazgatónőnk hívta fel a figyelmünket, ha módunkban áll, akkor segítsünk. Eredetileg 18 éven felüliek segítségét várták, azonban a tanárnő el tudta nekünk intézni, hogy kortól függetlenül elmehessünk, mégpedig az 5525 fő lakta Szentendrei kistérségben fekvő községbe, Tahitótfaluba.

Egy kis szervezkedés után 9 fő (Bereznai Miklós − akinek ez úton is KÖSZÖNJÜK a fuvart −, Gerendai Fanni, Laky Balázs, Mózer Mátyás, Urbán Anna és Varga Bendegúz a 11. B-ből, illetve Józsa Norbert, Kiss Dorottya és Pankotai Alexandra a 11. A osztályból) indult el reggel 8-kor az iskolából. Talán akkor fogtuk fel igazán, mit is jelent ezeknek az embereknek a segítség, amikor megláttuk az utakon a falu felé, milyen is az, amikor egy ház vagy kert vízben áll. El sem tudjuk képzelni, milyen lehet egy ilyen dolgot átélni. Amikor megérkeztünk, egy nagy területre irányítottak bennünket, ahol óriási tömegű homok és a homokkupac körül serényen lapátoló embereket találtunk. Azonnal munkába álltunk: fogtuk a lapátokat és a zsákokat és párokban, illetve hármasával megkezdtük a zsákok feltöltését. Nagyon nagy öröm volt látni azt, hogy az emberek munka közben nem azon gondolkodtak, vajon mikor önti el a házukat a víz, hanem együtt összefogtak, és segítették egymást ott, ahol és amivel tudták. Azonnal beavattak a munkába, közvetlenek és barátságosak voltak velünk. A munka nagyon jó hangulatban és gyorsan haladt, (szerencsére az idő is nagyon szép volt). 1 óra után tartottunk egy 20 perces szünetet, majd megint megkezdtük a munkát. Egyre több ember szorgoskodott, és a homok csak egyre kevesebb lett, míg a végén teljesen el nem fogyott. A lapátolás közben a helyiek sok finomsággal kínáltak minket, frissen sült pogácsát, apró sütit, kávét, vizet és a híres helyi eperből is kaptunk (szerintem Magyarországon a legfinomabb, nem véletlenül Tótfalu „az eper hazája”). Az általunk szakszerűen megtöltött zsákokat teher- és platós autók segítségével vitték el a víz fenyegette házakhoz, épületekhez és az út mentére. Miután a homokkupac elfogyott, mi pedig teljesen elfáradtunk, leültünk egy kicsit pihenni, majd megérkezett a frissen sült kenyér és a tojásos krém. Miután jól bepakoltunk a sok finomságból, el kellett indulnunk haza, mert a víz egyre közelebb ért az úthoz. A hazafelé vezető úton megálltunk Leányfalun és Szentendrén is megnézni a vízhelyzetet.

Nagyon jó érzésekkel és büszkeséggel jöttünk haza. Mi megtettük a tőlünk telhetőt. Kimondhatatlan érzés az, hogy segíthettünk és hozzájárulhattunk az emberek védelméhez. Nagyon-nagyon büszke vagyok magunkra (a megérdemelt fagyit hazafelé meg is kaptuk magunktól), és mindenkinek csak javasolni tudom, ha tud, segítsen, mert semmihez nem hasonlítható érzés, hogy segítettél!

Kiss Dorottya, Nagy Sándor József Gimnázium

Fotók: Fazekas Péter

meinderates, zur Städtepartnerschaft Neckarsulm – Budakeszi im Juni 1993.

Eine gute Partnerschaft lebt vom Austausch, von Freundschaften und Verbindungen beider Gemeinden.

Das Kolping-Blasorchester war der erste Neckarsulmer Verein, der die neue Partnerschaft mit Leben erfüllte.

Neben der Begegnung mit den Bürgern aus Budakeszi (wir übernachteten bei Budakesser Familien) standen auch Konzerte und gemeinsame Gottesdienste auf dem Programm.

Schnell waren die Musiker des Orchesters von der Herzlichkeit und Gastfreundschaft überwältigt.

Ich höre noch heute einen Musiker sagen: „ Die Kennen mich nicht einmal und geben mir einfach alles – so viel kann ich gar nicht essen und trinken.!“

Ja, -- so sind die Budakesser eben!!!

Und diese Gastfreundschaft sollten auch andere Jugendliche erfahren.

Frau Dr. Hilda Merkl aus Budakeszi und ich waren uns sehr schnell einig. Ein Schüleraustausch musste in die Wege geleitet werden.

Ich dachte dabei an die Johannes Häußler Schule eine Grund und Hautschule. Andere Schulen in Neckarsulm hatten bereits Austauchschüler aus Partnerstädten, die Häußlerschule aber keine.

So wurde eine Delegation der Lehrer eingeladen.

Kurze Zeit später besuchten auch schon die ersten Budakesser Kinder Neckarsulm. Es dauerte dann nicht lange, fuhr ich mit Lehrer und 20 Neckarsulmer Kinder nach Budakeszi.

Allerdings wurden die Kinder auf ihren Besuch in Budakeszi gut vorbereitet. In 4 Unterrichtstunden lernte ich den Kindern die wichtigsten ungarischen Wörter. Bitte - Danke – Essen – Trinken und einige mehr.

Kurze Zeit später wurde der Schüleraustausch mit dem Gymnasium erweitert.

Die Begegnungen wurden lebhafter. Auch andere Neckarsulmer Vereine besuchten Budakeszi.

Sehr Informativ waren auch die Begegnungen im Weinkeller meines Onkels Huber Lorenz.

In den Weinkeller hinunter ging alles einfach und leicht. Aber hinauf…

Oh, oh, da sind in der Zwischenzeit die Stufen verdoppelt worden.

Huber Lorenz und seine Familie waren Anlaufpunkte für viele Neckarsulmer Bürger. Jeder konnte zu ihnen kommen, für jeden hatten sie ein offenes Ohr.

Jeder fühlte sich in seiner Familie aufgenommen und verstanden.

Budakeszi – Neckarsulm war ein kultureller Mittelpunkt zweier grundverschiedener Städte geworden.

Seit 20 Jahre tragen auch wir alle dazu bei, das auch Ost und West zusammenwachsen.

Nehmen wir dieses Jubiläum zum Anlass wieder in die Zukunft zu schauen und unsere Partnerschaft wieder stärker zu beleben.

Um wieder neue Kontakte zu knüpfen, neue Freundschaften zu bilden.

Den ersten Schritt möchte das Kolping Blasorchester tun und im nächsten Jahr Budakeszi besuchen.

Isten áldása kísérje még sokáig a testvérvárosi kapcsolatot

Neckarsulm és Budakeszi között!

Maria Schönbrunn

Neckarsulm

A kihívás napja Budakeszin, avagy a személyes példamutatás

1982-ben indult Kanadából ez a mozgalom, eredetileg két kanadai város sportvetélkedőjeként. Az elmúlt több mint harminc év alatt szerte a világon népszerű rendezvény lett.

A nyolcvanas években egymással vetélkedve léptek be a hazai települések a kihívás napja rendezvényére. (Engedjenek meg egy személyes kitérőt: Major István 3-szoros fedett pályás atlétikai Európa-bajnok magasugrásban akkor már Kanadában élt. Ő hozta hírét a kihívás napjának. Testvére, Klári, kolléganőm volt, itt tanított testnevelést az akkori Budakeszi Általános Iskolában. Rengeteget tett a kihívás napja magyarországi és természetesen budakeszi népszerűsítésében.)

Az utolsó két évben Budakeszi újra visszatért a nemes vetélkedésbe. Idén 21 rendezvényt szerveztek, 17 helyszínen, 16 szervező segítségével.

A kihívás napja megnyitóján Áfra Sándor, a Nagysándor József Gimnázium igazgatóhelyettese köszöntötte a település iskolásait. Rövid beszédében kiemelte, hogy fiatal korban szükséges a sok mozgás, hiszen mozgás = élet.

Ezután dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia szólt a jelenlévőkhöz. „Ma azért küzdünk, hogy Budakeszi legyen kategóriájában a legsportosabb település. Természetesen, ha ez nem sikerül, akkor sem leszünk elkeseredve, mert a közös mozgás a legfontosabb.” Kiemelte, hogy rengeteg választási lehetősége lesz a mozogni vágyóknak: futás, röplabda, labdarúgás, jégkorong, biciklizés, kirándulás, kismama és időseknek torna stb. A reggeli futóversenyen derekasan helytállt a polgármester asszonyunk, illetve Áfra Sándor tanár úr is, mert a személyes példamutatásnál nincs is fontosabb.

Dömötörné Papp Hargita, a „nagysanyi” igazgatóasszonya emlékezett a régi időkre, amikor iskolájuk sport tagozatos iskola volt. Ma már ilyen

Németh Ingatlaniroda - Minden ami ingatlan

Budakeszi óvárosi lakóövezetében 2 szobás, korszerűen felújított házrészes ingatlan 1200 m²-s telekkel
ELADÓ.
Irányár: 7.800.000 Ft

Zsámbékon, rendezett utcában gondos gazdától önálló családi ház 720 m²-s telken
ELADÓ.
Irányár: 21.500.000.- Ft

Villaházak, családi házak, használt- és újépítésű lakások, házrészek, telkek széles választékával várjuk Tisztelt Ügyfeleink érdeklődését.

Budakeszin, Barackos lakóövezetben 304 m²-s lakóterületű, két külön bejáratú lakásból családi ház 1224 m² parkosított telken
ELADÓ.
Irányár: 87.000.000 Ft

KEDVEZŐ ÁRON KÍNÁLJUK!
Budakeszi felső részén 120 m² lakóterületű önálló családi ház 320 m²-s telken
ELADÓ.
Irányár: 28,6 MFt

Németh Piroska
2092 Budakeszi, Fő u. 38.
www.nemethingatlan.hu
Nyitva tartása: H-P 10-18-ig
Tel.: +36(23) 451-729
+36(20) 390-55-98,
E-mail: nemetingatlan1@pr.hu

nincs, de a sport szeretete megmaradt, és természetes, hogy egy ilyen sportos rendezvényen ott a helyük.

A HÍD családsegítő idősek napközi otthonában a szépkorúaknak volt lehetőségük egy kis testmozgásra. Az életkori sajátosságoknak megfelelően próbálkoztak a drága idős nénik és bácsik, így aztán minden porcika meg lett mozgatva.

Nyilvánvaló, hogy ebből a rendezvényből az önkormányzat dolgozói sem maradhattak ki. A zömében ülő munkát végző köztisztviselők szívesen végezték a gyakorlatokat.

A SZIÁ-ban lévő kalandpálya is fontos helyszín volt: ott ügyeskedett a sok kis nebuló. A focipályán különböző korosztályú fiúk kergették a labdát, a nemrégen átadott jégkorongpályán egy kisebb eszköz után szaladt az ifjúság.

De nem hiányzott a palettáról a játékos fogócska vagy a röplabda sem.

Az esti, záró futóversenyen újból a polgármester asszony szólt az egybegyűltekhez: „Hazánkban eddig összesen 1590 település vett részt a vetélkedésben. Az idei évben hét önkormányzati és egy kistérségi kategóriában összesen 101 település és 5 szervezet vesz részt a sporteseményen a mozgás örömeért, és versengve egymással a kategóriák legjobbjai címért.

2013 a mozgás éve, ennek jegyében zajlik a városunkban is az idei kihívás napja, összesen 16 szervező 17 helyszínen megvalósuló 21 programjára vártuk szeretettel Budakeszi lakosságát.

A 2011-es évben országosan 46 millió percnyi testmozgást teljesítettünk, tavalyi évben 48 milliónál állt meg a számláló. Az idei évben közös célunk, hogy elérjük az 50 millió percnyi testmozgást.”

Ezek után megköszönte Budakeszi lakosságának az aktív részvételt, valamint a szervezők áldozatos munkáját.

Szabó Tibor Mihály

KÓRÓSI
VEGYTISZTÍTÓ BUDAKESZI
FELSŐRUHÁK, BŐR- ÉS SZŐRMEÁRUK, SZŐNYEGEK, FÜGGÖNYÖK, DRAPÉRIÁK, ÁGYNEMŰK ÉS EGYÉB TEXTÍLIÁK VEGYTISZTÍTÁSÁT ÉS MOSÁSÁT VÁLLALOM.
NYITVA TARTÁS: H-P: 7-18, SZ: 7-12
TEL.: 06(23) 451 138, 06(30) 403 7736
2092 BUDAKESZI, FŐ U. 96.
www.korosi-vegytisztito.hu

Saját érdekünk, a biztonságos levélszekrény

A Magyar Posta egyik legfontosabb feladatának tekinti a küldemények gyors és pontos célba juttatását. Kézbesítő munkatársaink nap mint nap arra törekednek, hogy a küldeményeket biztonságosan, ép és sértetlen állapotban helyezzék el a címzett levélszekrényében. A sikeres kézbesítés akadályát, gátját, meghiúsulását jelentheti, ha a levélszekrény nem biztonságos vagy hiányzik.

Közös érdekünk, hogy Ön az érkező küldeményeket épségben, sérülésmentesen kapja kézhez, ezért nagyon fontos, hogy a címhelyen megfelelő méretű, azaz legalább 30 x 230 mm-es bedobó nyílással rendelkező levélszekrény legyen felszerelve a kézbesítő által akadálymentesen megközelíthető, biztonságát nem veszélyeztető módon. Kényelmi megoldásként szeretnénk figyelmébe ajánlani, hogy levélszekrényét a postai szolgáltató helyeken vagy kézbesítő munkatársunknál is megrendelheti.

További információkért forduljon bizalommal a Budakeszi postához.

Együttműködését köszönjük!

Magyar Posta Zrt.

FONTOS információk!

Jogszabályi alapokon nyugvó Általános Szerződési Feltételeink részletesen tartalmazzák a levélszekrény kialakításának feltételrendszerét és méretadatait. A feltételek mind azt szolgálják, hogy a küldeményeket biztonságosan, sérülésmentesen tudjuk kézbesíteni oly módon, hogy ahhoz illetéktelen személy ne férhessen hozzá.

A jogszabály lehetőséget teremt arra – amennyiben a címhelyen nincs vagy nem megfelelő levélszekrény van felszerelve –, hogy a Posta a levélszekrénybe helyezhető küldemények kézbesítését a postaláda felszereléséig szüneteltesse, éppen a küldemények biztonsága érdekében.

Kérjük, segítse munkánkat azzal, hogy a címhelyen biztosítja megfelelő levélszekrény felszerelését!

A levélszekrény paramétereiről, és az elhelyezésre vonatkozó fontos tudnivalókról Általános Szerződési Feltételeinkből tájékozódhat, mely a www.posta.hu oldalon és postai szolgáltató helyeinken is elérhető.

Magyar Posta

Hasznos tanácsok kánikula idejére

Az utóbbi években többször figyelhető meg rendkívüli, gyakran hosszan tartó meleg időjárás hazánkban.

A kánikula bárkinek okozhat egészségi panaszokat (fejfájás, szédülés) vagy kellemetlen tüneteket, rosszullétet, de vannak különösen veszélyeztetett csoportok. Ilyenek például a csecsemők és a kisgyermekek, valamint a 65 évnél idősebbek, vagy a szívbetegségben és magas vérnyomás betegségben szenvedők. Nagyon fontos, hogy ők panaszaikkal azonnal forduljanak orvoshoz.

Kánikulai napokon – ha csak tehetjük – a különösen meleg, dél körüli, kora délutáni órákat töltsük otthon, besötétített szobában, viszonylag hűvösben.

Nagy melegben ajánlatos zuhanyozni langyos vagy hideg vízzel naponta akár többször is!

A nap égető erejétől széles karimájú kalappal, napszemüveggel és napkrémmel védje magát. Fényvédő krémmel naponta többször is kenje be a bőrét.

Forró nyári napokon az idősebbek ne a legmelegebb órákban végezzék a piaci bevásárlást.

Könnyű, világos színű, bő szabású, pamut alapanyagú ruhát hordjunk forró napokon! Idősebbek se viseljenek ilyenkor sötét színű, fekete ruhát, fejkendőt!

Lehetőleg éjjel szellőztessen. Akinek van elektromos ventilátora, használja a nagy melegben!

Sose hagyjunk gyermekeket, állatokat (kutyát) zárt, szellőzés nélküli parkoló autóban, még árnyékban sem!

Ne sétáltassuk a napon és ne öltöztessük túl a hőségben a csecsemőt sem. Kisgyermekeket árnyékban levegőztessünk, a játszótéren fa alatti helyet válasszunk.

A csecsemők különösen sok folyadékot igényelnek, a szoptatáson kívül is mindig kínáljuk meg őket tiszta vízzel, vagy citromos teával a szoptatás után.

Ha mindenképpen szabadban kell tartózkodnia a kánikula idején:

– Korlátozza a szabad levegőn való tartózkodást a kora reggeli (6–10 óráig) és esti órákra (18–22 óráig).

– Napközben árnyékos helyen próbáljon pihenni.

– Ha túl sokáig tartózkodik szabadban, akkor próbáljon legalább 1-2 órát légkondicionált környezetben eltölteni, míg szervezete lehűl, és ezt követően ismét visszatérhet a kánikulába.

– Csökkentse a fizikai munkavégzést. Ne ilyenkor végezze a nagytakarítást, ablakmosást! Csak az esti órákban kezdje el a befőzést, azt is állandó szellőztetés mellett!

Mit és mennyit igyunk? – Mit ne igyunk?

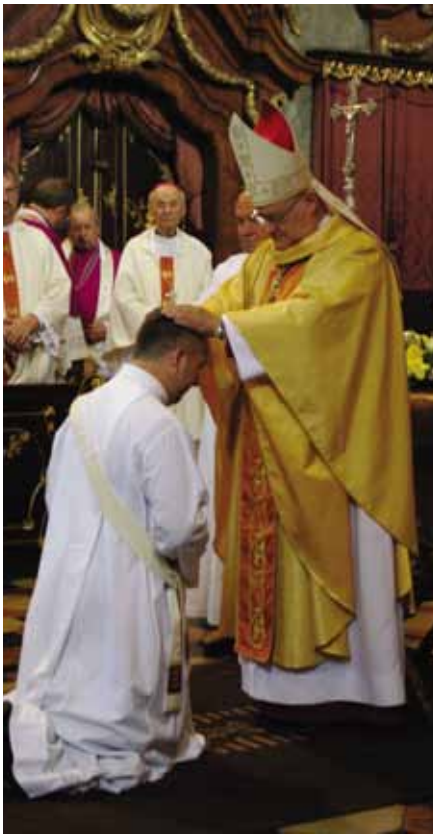
Nagy melegben ajánlott napi 4 liter folyadékot inni. Fontos a só pótlás is!!

Fogyasszon vizet, ásványvizet, teát, szénsavmentes üdítőket, paradicsomlevet, aludttejet, kefirt, joghurtot, leveseket.

Kerülje a kávét, az alkohol tartalmú italokat, magas koffein- és cukortartalmú szénsavas üdítőket.

Hőségben sokkal több folyadékot kell fogyasztani! A meleg és a fizikai munkavégzés fokozza az izzadást, a folyadékvesztést. Ne várjon addig, amíg szomjas lesz! Tudatosan igyon többet ilyenkor a szokásosnál! Ne fogyasszon olyan innivalót, amely sok cukrot, koffeint, vagy alkoholt tartalmaz, ezek ugyanis fokozzák a szomjúságérzetet, még több folyadékot vonnak el a szervezettől.

Azok, akik szívgyógyszert szednek, a vízhajtás mellett is fogyasszanak elegendő mennyiségű folyadékot a forró napokon, azaz a szokásosnál egy literrel többet.



„A Jóisten tegye teljessé azt a jót, amit megkezdett benned”

2013. június 24-én, a hagyományoknak megfelelően, Keresztelő Szent János ünnepén, Spányi Antal székesfehérvári megyéspüspök szentmise keretében pappá szentelte Szeleczky Csaba és Helter István diakónusokat.

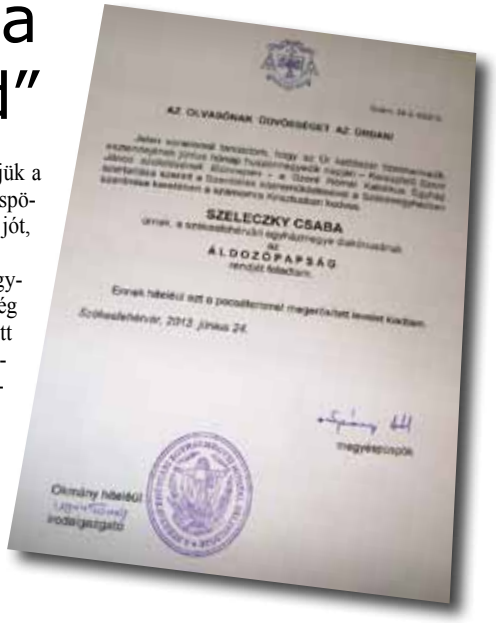
A felemelő szertartáson zsúfolásig megtelt a fehérvári bazilika, a helyi hívek mellett az egyházmegye minden pontjából szép számú zarándok érkezett Szent István városába a jeles eseményre.

A 26 éves Szeleczky Csaba Budaörsön nőtt fel, az ottani egyházközség berkeiből indulva választotta a papi hivatást, de felszentelése nekünk, budakeszieknek is legalább ugyanakkora ünnep, mint budaörsi szomszédainknak, hiszen immár 2 esztendeje városunkban teljesít lelkipásztori szolgálatot Filó Kristóf plébános úr mellett. Kérjük a Jóisten áldását papi életére, a felszentelő püspököt idézve: „...a Jóisten tegye teljessé azt a jót, amit megkezdett benned.”

A szentmisén, melyen szinte az egész egyházmegye papsága is részt vett, jelen volt még dr. Takács Nándor Jusztin OCD nyugalmazott püspök és a káptalan tagjai is. A frissen felszenteltek mellett külön köszöntötték a jubiláns papokat is, akik szentelésük 25, illetve 50. évfordulóját ünnepelték.

A nem mindennapi eseményt megörökítette a Buda Környéki Televízió is, melynek műsorán hamarosan megtekinthető lesz az ünnepi szentmise.

Huber-Szabó Lőrinc


AZ OLVASÓNAK ÜDVÖZLÉGET AZ ORDAN!

SZELECZKY CSABA

ÁLDOZÓPAPSÁG

Székesfehérvár, 2013. június 24.

megyéspüspök

APRÓ-HIRDETÉSEK

Olcsó szállítást vállalok rövid határidővel, akár éjszaka is.
(Cheap carriage service even all night.)
Zárt rakterű furgonnal.
Akár bútor szét-, illetve összeszereléssel is.
ZEDI-Fuvar
Telefon: 06-30/316-1501

Redőnyszerelés, háztartási aprójavítások referenciával, garanciával.
Mobil: 06(20) 435 3778,
tel.: 06(1) 201 79 88

Budakeszin,
a József Attila utcában,
egy 2 emeletes ház 2. emeletén
eladó egy felújított,
azonnal beköltözhető
49 m²-es **öröklakás**.
Telefon: 06 (20) 552-7001

Pékség eladót keres
Nem baj, ha nem dolgoztál még pékségben,
de fontos, hogy kedves legyél, érts egy picit a vásárlókhoz és picit a kasszához is!
Jelentkezés személyesen:
Budakeszi, Fő út 43-45.
vagy telefonon: 0634569691

Budakeszin, huszonnégy órás munkahelyre megfelelő helyismerettel rendelkező tárgyalóképes, középfokú végzettséggel rendelkező **biztonsági őr jelentkezését várom**.
Feltétel: számítógép ismeret kezelői szinten,
B kategóriás jogosítvány.
Telefon: 06(20) 493-9559

Budakeszin a Hegyhát u. 5. sz. alatt lévő 750 m²-es
– összes közművel rendelkező –
panorámás építési **telek eladó**.
Érdeklődni lehet:
Tel.: 06 (30) 505-1989,
06 (23) 452-590

FAKIVÁGÁS
Veszélyes fák ágankénti lebontással való kivágása. Koronaalakítás, száraz, beteg részek eltávolítása. Igény szerint ágak darálása, szállítása.
Tel.: 06(20) 485-6547,
Kovács Sándor

Keres? Kínál? Eladna? Venne?
Hirdessen nálunk!
Apróhirdetés
30 szóig 1 600 Ft+Áfa.
Hirdetésfelvétel:
e-mail: szatibo54@gmail.com , tel.: 06(23) 455-097
vagy e-mail:
budakeszihirdetes@gmail.com, tel.: 06(20) 912-7451

A **Pitypang Sport Óvoda**
(2092 Budakeszi, Zichy Péter u. 31.)

a Közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992.évi XXXIII. törvény 20/A.§ alapján pályázatot hirdet
2 fő ÓVODAPEDAGÓGUS
munkakör betöltésére,
határozott időre 2013. 08. 26-tól,
előreláthatólag 2015. 06. 30-ig.

A MUNKAKÖR BETÖLTHETŐSÉGÉNEK IDŐPONTJA:
2013. 08. 26.

ILLETMÉNY: közalkalmazotti besorolás szerint
FOGLALKOZTATÁS JELLEGE: teljes munkaidő

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK:
pedagógiai főiskola – óvodapedagógia szakon

PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK HATÁRIDEJE:
2012. 08. 19.

PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK HELYE:
- személyesen: Pitypang Sport Óvoda 2092 Budakeszi, Zichy Péter utca 31.
Andrejkó Bernadett óvodavezetőnek előzetes időpont egyeztetés után
(06-23/ 451-505 vagy 06-30/ 462-27-10)
- e-mailben: andrejkodetty@gmail.com
- postai úton: Pitypang Sport Óvoda 2092 Budakeszi, Zichy Péter utca 31.

További részletek: **www. közigallas.gov.hu**

MESEÍRÓ

A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár által hirdetett országos meseíró pályázaton a Prohászka Ottokár Katolikus Gimnázium 9/a osztályos tanulója, Kis-Lőrincz Katalin 2. helyezést ért el.

A 2013. május 31-én megrendezett versenyen kb. 1200 pályázó vett részt, így a 11-16 éves korcsoportban elért 2. helyezés hatalmas teljesítmény. Katalin! Szívből gratulálunk!

Fekete tőkehal filé,

spenótszósszal és bébi zöldségekkel

Elek Balázs
séf
Veritas Budakeszi
Rathauskeller

HOZZÁVALÓK 4 FŐRE:

60 dkg fekete tőkehal filé
ízlés szerinti bébi zöldségek vagy tavaszi friss zöldségek (cukkini, répa, kukorica, ceruza bab, cukorborsó stb.)
0,5 kg friss paraj (vagy 1 zacskó mirelit)
5 dkg vaj
0,5 dl tejszín
2 szár rebarbara

Úgy tartja a mondás, hogy a fekete tőkehal a halimádók hala. Ez nem véletlen, hiszen azon túl, hogy egészséges, a húsa jellegzetes, jó minőségű és nagyon finom. A kereskedelemben fehér lazacnak is hívják, ám ehhez semmi, de semmi köze nincs, pusztán hangzatosabb. Szintén nem szabad összetéveszteni az olcsóbb, fehér húsú alaszkai tőkehallal, ami tengeri halfilé címen a mirelit pultokban fellelhető.

Nagyon hamar elkészíthető a fogás, és egy igazi nyári könnyű csemege. A halfiléből távolítsuk el a szálkákat, és sózzuk, borsozzuk. A zöldségeinket tisztítsuk meg, és forrásban lévő vízben 1 percig blansírozzuk, majd azonnal hűtsük le (így roppanósak maradnak). A zsenge tavaszi parajleveleket forrázzuk le, majd vajjal, egy kis tejszínnel és fokhagymával pürésítsük. A rebarbaráinkat pucoljuk meg, és forrázzuk le egy kis cukros vízzel. Ezután már nincs is más dolgunk, mint a halat belehelyezni egy forró serpenyőbe. Körülbelül 1-1 percig pirítsuk mindkét oldalát, majd egy 170 fokra hevített sütőben 6-7 percet süssük. A serpenyőnkben ezután egy kevés olívaolajon melegítsük meg a zöldségeinket, és tálalhatunk is. Egy jégbe hűtött, könnyű nyári fehérbor lehet méltó párja ételünknek. Jó étvágyat kívánok hozzá!

2013. július 13-án este 8 órakor

orgona-, trombitakoncert

illetve re kerül sor a budakeszi katolikus templomban (Budakeszi, Fő u. 192).

Közreműködik KECSKÉS MÓNIKA
orgona- és csembalóművész, a pesti ferences templom orgonistája,
valamint két trombitaművész-palánta:
SZIRMAI JENŐ és SZÁVIN VIKTOR.

Mindenkit szeretettel várunk, a belépés ingyenes.

A Nagy Gáspár Városi Könyvtár **július 1-jétől július-31-éig zárva tart.**

Augusztusi nyitva tartásunk:

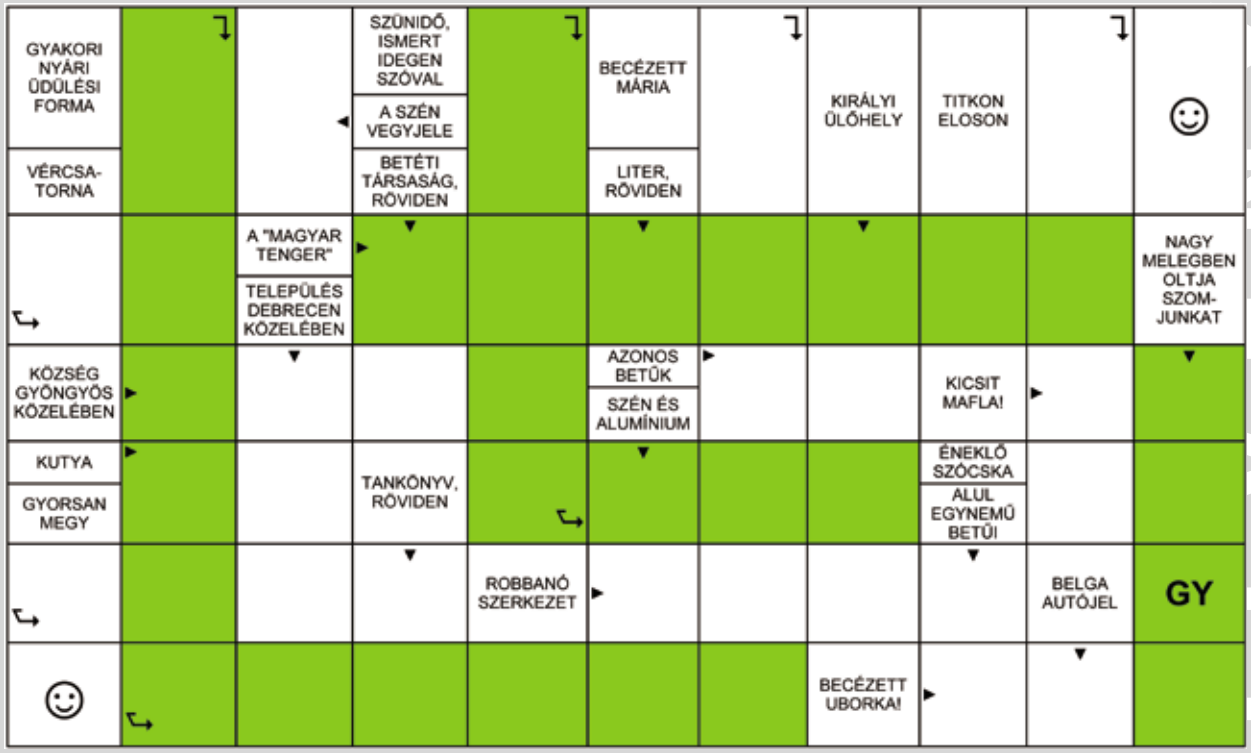
Hétfő, csütörtök, péntek:	13.00–17.00
Keddi napokon:	10.00–12.00/13.00-19.00
gyerekkönyvtár:	13.00–18.00
Szerda, szombat:	zárva

Szeptember 2-ától a szokásos nyitvatartási időben várjuk olvasóinkat. Szeptember 9-éig a nyárra kapott könyveket késedelmi díj nélkül hozhatják vissza, de aki júniusra kapott lejárati határidőt, annak természetesen hosszabbítania kell a kölcsönzését.

Kellemes nyarat kívánunk!

Könyvtárosok

BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ: 2013. 08. 15.



NYÁRI SZÜNIDŐ

A megfejtést küldjék el szerkesztőségünk e-mail címére (szerkesztoseg@budakeszihirmondo.hu), vagy vágják ki (de fénymásolatot is elfogadunk) és személyesen vagy postán juttassák el a Polgármesteri Hivatalba (Budakeszi, Fő utca 179.). Az előző számban megjelent rejtvény megfejtése: Uralkodjék köztünk ész, érdem, igazság, törvény, s egyenlőség, s te áldott szabadság! A helyes megfejtők közül a főszerkesztő ajándékát, egy-egy óriás gabonapelyhet nyertek: **Imre Erzsébet, Csetényi Lívia, Nagy Ottóné, Lesták Ottilia, Kok Attiláné, Dunai Rita**

A NYEREMÉNY ÁTVEHETŐ A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁN. **A NYERTESNEK GRATULÁLUNK!**

REJTVÉNY

2013 JÚNIUS 6-10. ÜNNEPI KÖNYVHÉT ALKALMÁBÓL:

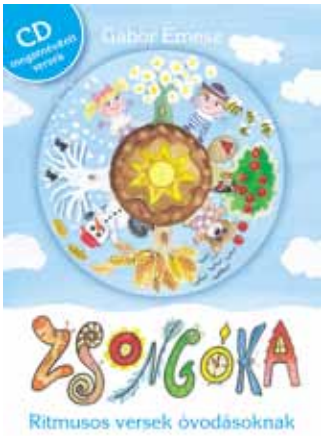
BUDAKESZI *MESEKÖNYVEK*

Az Ünnepi Könyvhét alkalmából a Budakeszin élő és alkotó Gábor Emese három legújabb, erre az alkalomra elkészült mesekönyvét dedikálja a Könyvtárellátó Nonprofit Kft. Pavilonjánál.
A Vörösmarty téren, Szombaton június 8-án 11 órától.

A könyvek többszörösen is Budakeszi kötődésűek, mert a versek, a rajzok és a zenei felvétel is itt készültek. A mesekönyvek a Táltoskönyvek Kiadó gondozásában jelentek meg.

Az új könyvek megjelenése alkalmából készült friss gyermeknapi televízió felvétel az alábbi linken megtekinthető: http://www.youtube.com/watch?v=gpVlwhzvS8M

Az alkotó verseit Sás Károly (Csillaghúr Zenekar) zeneszerző megzenésítette.



ZSONGÓKA
135 gyermekvers + megzenésített verseket, gyermekdalokat tartalmazó CD.
A mellékelt linken ízelítőt kaphatunk a sikergyanús gyermekdalok anyagából: http://youtu.be/WCpM-NiqzF6g
http://youtu.be/985VTiq9gqk

Pihe és Puha
Tarka-barka mesesorozat 5. könyv

Ez a könyvecske egy pillangócsalád történetén keresztül, a gyermeklélekre átültetett, ideális emberi családmodellt mutatja be.
A mese megtanítja őket arra, hogy tartsuk tiszteletben még a legkisebb teremtményeket, akár a hernyókat is, hiszen ők is a csodálatos természeti körforgás részei.
Végül gyermekeink megtudhatják azt a titkot, hogyan válik egy esetlen, kis kövér, falánk hernyóból, csodaszép, kecses pillangó.
A hernyótestvérek kalandjai Gábor Emese kedves rajzocskáival elevenednek meg.

Barkóca világgá megy
Tarka–barka mesesorozat 6. könyv
Mit érez gyermekünk, ha kistestvére születik? Büszkeséget, sértődést, féltékenységet?
Barkóca az elkényeztetett kiscica -történetünk főszereplője- kistestvért kap. Féltékenysége miatt világgá megy.
Kalandos útja során rádöbben: őt ugyanúgy szeretik, kisgazdái, hiszen a kisebbeknek kijáró több gondoskodás, nem a szeretet mérőfoka.
Ez a történet abban segít, hogy az örök problémát; a testvérek közötti féltékenységet kezeljük, feloldjuk, egyben a testvéri szeretetet erősíti.

BUDAKESZI CIPÉSZE:

Suhajda László

Évtizedek óta él és dolgozik városunkban megbecsült, tisztelt mesterként. Akik ismerik, azoknak nem kell bemutatnunk. Nekik természetes, hogy ha cipőjavításról, kulcsmásolásról, cipzárjavításról vagy bélyegző, névjegykártya készítésről van szó, akkor bizalommal keresik fel a Budakeszi Fő utca és Erkel Ferenc utca kereszteződésében lévő üzletében. Egyszer cipzárt kellett kicserélni egy iskolatáskán, amikor még újak voltunk Budakeszin.

Elmentünk hát vásárolni az M0-ás melletti áruházba, ahol van egy kis varroda. Gondoltuk, gyorsan megoldjuk ezt a problémát. Ott akkora árat mondott a hölgy, hogy kijött volna belőle egy új táska. Így jártunk a cipőjavítással is.

Aztán rátaláltunk a budakeszi mester üzletére, ahol gyorsan, szakszerűen és nagyon jó áron szolgált ki bennünket.

Nála minden körülbelül 30%-kal olcsóbb, mint a nagy bevásárlóközpontokban lévő cipészeknél. Egy sarkalás máshol 2000 Ft, nála 1300 Ft-tól kezdődik, tűsarkú esetén 1800 Ft helyett 1200 Ft, míg az általános cipőjavítás 2500 Ft helyett 1700 Ft-tól kezdődik.

NYITVA TARTÁS:
Hétfőtől-Csütörtökig:
9.00-16.00
Péntek:
9.00 – 14.00
BUDAKESZI, FŐ U. 53.
Tel.: 06(23) 451-467

FORDULJANAK HOZZÁM ÖNÖK IS BIZALOMMAL!

PÉNZT ÉS IDŐT SPÓROLNAK MEG

VÁLASSZÁK BUDAKESZIT, VÁLASSZÁK SUHAJDA LÁSZLÓT!

Az Oázis Kertészetekben
július 5-6-7-én és augusztus 2-3-4-én
minden növény árából
annyi százalék kedvezményt kap,
ahány °C-t a hőmérő mutat!

A minimális kedvezmény 24%!

Oázis Kertészet Budakeszi

2092 Budakeszi, Szőlőskert Ipari Park
(a Tesco-nál) www.oazis.hu
Nyitva minden nap!

1000
EZER FORINT
Az Oázis Kertészet
ajándék kuponja

A kupon budakeszi áruházunkban felhasználható, 2013. július 8-28. között, leadásával 5000 Ft értékű dísznövény vásárlása esetén Önnek 4000 Ft-ot kell fizetnie. A kupon más akcióval nem vonható össze, akciós árú termékre nem váltható be. Vásárlásonként egy darab kupon használható fel.

OÁZIS KERTÉSZET
Bikeszi Hír 2013/7
1000

www.oazis.hu

Nyári forróság - hűsítő árak!

Kövessen minket
a Facebook-on:
facebook.com/Oazis.Kerteszet,
és iratkozzon fel
havi hírlevelünkre:
www.oazis.hu/feliratkozas

A tájékoztatás nem teljeskörű, az akció részleteit honlapunkon olvashatja!

Hagyományos ofszet
és Digitális nyomtatás is
a Paletta Press nyomdában!
xerox

30 éve Budakeszin működő vállalkozás

Paletta Press NYOMDA

2092 Budakeszi, Szőlőskert u. 19.
Telefon: (23) 451 351, (23) 451 959
Fax: (23) 452 853
E-mail: info@palettapress.hu
www.palettapress.hu

Fő profilunk a minőségi color
ofszet és digitális nyomtatás

Jellemző megrendeléseink:

katalógusok, prospektusok, naptárak, füzetek, mappák, tömbök, könyvek, brosúrák, szórólapok, inzertek, vevőtájékoztatók, spirálozott füzetek, wobblerek, dobozok, plakátok, karton függőcímkék, bevarrható ruhacímkék, szalagok, ügyviteli nyomtatványok (önátírós, sorszámozott is) folyóiratok, havi újságok, és minden, amit egy nyomda elvégezhet, ...sőt még ennél is több!